

INFORME

REF. EXP. : 10V/2007

PETICIONARI:

ASSUMPTE: verificació del compliment per part de Televisió de Catalunya, SA de les obligacions que conté l'apartat 6 de l'article 3 de la Instrucció general sobre les quotes d'obres audiovisuals europees a les televisions

RESPOSTA

1. Antecedents

El 2 de juliol de 2007, el prestador de serveis Televisió de Catalunya, SA, (en endavant, TVC, SA) va trametre un escrit al Consell de l'Audiovisual de Catalunya (registre d'entrada 1187/2007), al qual adjuntava la documentació requerida per tal de valorar el compliment de l'obligació d'inversió anticipada del 5% dels ingressos computables de l'exercici anterior en obres audiovisuals europees.

Amb posterioritat, i com a complement de la documentació tramesa, TVC, SA ha tramès un escrit en el qual especifica el detall de les llengües originàries de les obres audiovisuals europees finançades anticipadament el 2006.

2. Verificació del compliment de l'obligació d'inversió del 5%

Els ingressos de l'exercici de 2005¹ que TVC, SA declara com a computables per al compliment de l'obligació del 5% d'inversió el 2006 representen un total de **140.186.500 €**. Aquesta xifra correspon a la suma dels conceptes següents:

Ingressos per publicitat ² :	142.384.881 €
Ingressos per marxandatge ³ :	723.203 €
Ingressos per subvencions ⁴ :	323.667 €
Ingressos per subvencions de capital ⁵ :	1.442.718 €

¹ Inversió en obres cinematogràfiques i en pel·lícules per a televisió que TVC, SA ha certificat que correspon a la seva participació en la producció.

² Els ingressos per publicitat (spots, patrocinis i caretes) figuren en un sol epígraf del compte de pèrdues i guanys.

³ El marxandatge es troba inclòs en l'epígraf dels comptes anuals *ingressos accessoris*.

⁴ En aquest epígraf s'hi inclouen les subvencions de la Fundación para la Formación Continua (FORCEM) del l'Instituto Nacional de Empleo (INEM), de la Secretaria General de la Joventut i de la Comissió Europea per al finançament de documentals.

Ràpels⁶:

- 4.687.969 €

Total

140.186.500 €

De conformitat amb l'apartat 3 de l'article 7 de la Instrucció general del Consell de l'Audiovisual de Catalunya sobre les quotes d'obres audiovisuals europees a les televisions i atesa la documentació aportada per TVC, SA durant el 2005, no hi ha avals que tinguin la consideració d'*ingrés computable*⁷.

El 5 per cent de **140.186.500 €** són **7.009.325 €**.

La quantitat que TVC, SA declara haver destinat al finançament d'obres audiovisuals europees durant el 2006 ha estat d'un total de **21.062.703 €**.

Aquesta xifra correspon a la suma dels conceptes següents:

- a. Finançament d'obres cinematogràfiques espanyoles: **10.558.346 €**, quantitat resultant de la suma del finançament directe de la producció (4.141.486 €), dels drets d'antena pagats en metàl·lic⁸ (5.525.433 €) i de la regularització dels escalats d'exercicis anteriors (891.427 €).
- b. Finançament de pel·lícules espanyoles per a televisió: **10.504.357 €**.

Per tant, d'acord amb les dades que ha aportat TVC, SA, de la quantitat resultant d'aplicar el 5% sobre els seus ingressos computables en l'exercici de 2005 (7.009.325 €) i la quantitat efectiva que el prestador de serveis de televisió esmentat ha destinat al finançament d'obres audiovisuals europees durant el 2006 (21.062.703 €), es constata una diferència a favor de TVC, SA de **14.053.378€**.

3. Verificació del compliment de l'obligació d'inversió del 60% del finançament anticipat a produccions la llengua originària de les quals és una de les oficials a l'Estat

⁵ Corresponen principalment a subvencions concedides pel Departament de Cultura per al desenvolupament de llargmetratges televisius i de sèries de ficció (coproduccions), així com d'altres del Ministeri d'Indústria.

⁶ Descompte o rebaixa especial que, a més del descompte habitual, es fa als majoristes d'acord amb el volum adquirit en un període de temps determinat.

⁷ Ingrés que la Instrucció general sobre les quotes d'obres audiovisuals europees a les televisions considera rellevant a l'efecte del compliment de l'obligació del 5%.

⁸ Apartat 3 de l'article 9 de la Instrucció general.

L'apartat 6 *in fine* de l'article 3 de la Instrucció general sobre les quotes d'obres audiovisuals europees a les televisions preveu que els prestadors de serveis de televisió han de destinar el 60% del 5% d'inversió anticipada a "[...] produccions, la llengua originària de les quals sigui qualsevol de les oficials a l'Estat espanyol".

D'acord amb els seus ingressos computables de 2005, la quantitat mínima que TVC, SA hauria d'haver destinat a la inversió anticipada d'obres audiovisuals europees era de 7.009.325 € (com hem vist més amunt, ha invertit 21.062.703 €). Aquesta quantitat –la de 7.009.325 €– és la que serveix de base per calcular si TVC, SA ha complert amb l'obligació d'inversió del 60% en produccions, la llengua originària de les quals sigui qualsevol de les oficials a l'Estat.

Així doncs, **el 60% de 7.009.325 € són 4.205.595 €**; per tal de comprovar si TVC, SA ha assignat aquesta xifra a la producció d'aquestes obres audiovisuals, es comptabilitza la inversió efectuada en obres audiovisuals europees, la llengua originària de les quals, segons declara TVC, SA, és qualsevol de les oficials a l'Estat.

Una vegada realitzada aquesta comptabilització, resulta que TVC, SA ha invertit un total de **17.187.407 €** en produccions, la llengua originària de les quals és una de les oficials a l'Estat. Per tant, i en conseqüència, compleix amb l'obligació prevista en l'apartat 6 *in fine* de l'apartat 3 de la Instrucció general sobre les obres audiovisuals europees a les televisions.

4. Conclusió

Per tot l'exposat, es considera que Televisió de Catalunya, SA ha complert el 2006 amb les obligacions d'inversió anticipada del 5% en obres audiovisuals europees i del 60% d'aquesta inversió en produccions, la llengua originària de les quals és una de les oficials a l'Estat, que preveu l'apartat 6 de l'article 3 de la Instrucció general del Consell de l'Audiovisual de Catalunya sobre les quotes d'obres audiovisuals europees a les televisions.

Barcelona, 31 d'octubre de 2007

1. Obres cinematogràfiques europees finançades el 2006

Títol	Llengua originària	Productora
<i>Flying heroes</i>	Català	Acció, SL
<i>La casa de la meva àvia</i>	Català-castellà	Salto de Eje, SL
<i>Volando voy</i>	Castellà	Mediaproducción
<i>El coronel Macià</i>	Català	Films de l'Orient, SL
<i>Trastorno</i>	Castellà	DeAPlaneta PC
<i>Cartas para Jenny</i>	Castellà	Luna Films
<i>Aigua amb sal</i>	Castellà	Trivisión, SL
<i>La caixa Kovak</i>	Castellà	Castelao Productions, SA
<i>The backwoods</i>	Anglès	Castelao Productions, SA
<i>Todos amamos a Gloria Cole</i>	Castellà	Pastora Delgado P.C.
<i>La lluna en un cove</i>	Castellà	Ikiru Films
<i>La buena voz</i>	Castellà	Fénix P.C., SL
<i>El orfanato</i>	Castellà	Rodar y Rodar Cine y Televisión
<i>Yo</i>	Castellà i altres	Fausto Producciones, SL
<i>Mia Sarah</i>	Castellà	Castelao Productions, SA
<i>Ar meno un quejío</i>	Castellà	Eddie Saeta, SA
<i>Elsa</i>	Castellà	ABS Production, SL
<i>Los Totenwackers</i>	Anglès	Infinity Films
<i>Yo soy la Juani</i>	Castellà	Media Films
<i>L'ombra de ningú</i>	Castellà	Media Films
<i>Memòria negra</i>	Català i altres	Ovideo TV, SA
<i>Apareguts</i>	Castellà	Oberon Cinematográfica
<i>AQUA, el riu vermell</i>	Català	Quimelca, SL
<i>Amorosa soledat</i>	Castellà-català	ABS Production, SL
<i>Jo estic sola</i>	Castellà-català	ABS Production, SL
<i>Sóc un ninot</i>	Català	Iris Star, SL
<i>Les vides de Cèlia</i>	Castellà	Oberon Cinematográfica, SA
<i>Parts Usades</i>	Castellà-català	ABS Production, SL
<i>Road Spain</i>	Català	Iris Star, SL
<i>La vida abismal</i>	Català	Els Films de la Rambla, SA
<i>Savage Grace</i>	Castellà	A Contraluz Films

Títol	Llengua originària	Productora
<i>Castro Castrito</i>	Català	La República Films, SL
<i>Setembres</i>	Castellà	Bausan Films, SL
<i>Pactar amb el gat</i>	Castellà	Fermí Marimon
<i>Diario Argentino</i>	Castellà	Imposible Films
<i>2 rivals quasi iguals</i>	Castellà	Life & pictures
<i>Las manos</i>	Castellà	Luna Films
<i>Atles de geografia humana</i>	Castellà	Messidor Films, SL
<i>L'enigma Cervantes</i>	Català	Pilar Montoliu Produccions
<i>Zulo</i>	Castellà	Discóbolo Films
<i>Lo mejor de mí</i>	Castellà	Escándalo Films
<i>La silla</i>	Castellà	Eddie Saeta, SA
<i>Lo mejor de</i>	Castellà	Escándalo Films
<i>La soledat</i>	Castellà	Fresdeval Films, SL
<i>Mobbing- R. Hachimaru</i>	Català-castellà	Rodríguez Hachimaru, SL
<i>Escalofrío</i>	Castellà	Fausto Producciones, SL
<i>Les pel·lícules del meu pare</i>	Castellà i altres	Els quatre gats audiovisuals, SL
<i>Salvador</i>	Castellà-català	Mediaproducción
<i>Andalusia</i>	Francès	Mallerich Films-Paco Poch
<i>Chuecatown</i>	Castellà	Canónigo Films, SA
<i>La màquina de ballar</i>	Castellà	Chapuzas Audiovisuales, SL
<i>La zona</i>	Castellà	Estrategia de relaciones informativas
<i>Més enllà del mirall</i>	Castellà	Ovideo TV, SA
<i>Tangoway</i>	Català	Zeppelins Integrals Produccions
<i>Deixa'm en pau</i>	Català	Belnix actividades de futuro
<i>Ficció</i>	Català	Messidor films
<i>Els meus estimats angelets</i>	Francès-català	In vitro films
<i>Carmo</i>	Castellà-portuguès	A Contraluz films
<i>Joves normals</i>	Àrab	Alea Docs & Films
<i>Lo bueno de llorar</i>	Castellà	Digital Barcelona Film Festival
<i>Pretextos</i>	Català	Ovideo TV, SA
<i>La veu d'en Gabriel</i>	Castellà	Eddie Saeta, SA

2. Regularització d'escalats d'obres cinematogràfiques europees el 2006

Títol	Llengua originària	Productora
<i>Les maletes de Tulse Luper, 2a part</i>	Anglès	Eddie Saeta, SA
<i>Las voces de la noche</i>	Castellà	DeAPlaneta PC
<i>Joves</i>	Català	Zeppelins Integrals Produccions
<i>Centenari</i>	Català	Produccions el Balneari
<i>Candombé, tambors a la ciutat</i>	Català	Centre Promotor de la Imatge
<i>The birthday</i>	Anglès	Infinity films
<i>Inconscients</i>	Castellà	Messidor Films, SL
<i>Núvols d'Estiu</i>	Castellà	Messidor Films, SL
<i>Tapas</i>	Castellà	Tusitola Producciones Cinematográficas, SL
<i>Hipnos</i>	Castellà	DeAPlaneta PC
<i>El Destí</i>	Castellà	ABS Production, SL
<i>Cambra obscura</i>	Català	Iris Star, SL
<i>Vida i Color (Colores de Barrio)</i>	Castellà	Bausan Films
<i>Otros días vendrán</i>	Castellà	Didac Films
<i>Vorvik</i>	Castellà	Jet Films, SA
<i>El misteri del Nil</i>	Anglès	Orbita Max, SL
<i>20 centímetros</i>	Castellà	Jet Films, SA
<i>Les vides de Cèlia</i>	Castellà	Oberon Cinematográfica, SA
<i>Cineastes en acció</i>	Català i altres	Produccions Kilimanjaro, SL
<i>El triunfo</i>	Castellà	Public, SL
<i>Animals ferits</i>	Català	Els Films de la Rambla, SA
<i>Remake</i>	Castellà	Ovideo TV, SA
<i>Dies d'agost</i>	Català	Benecé Produccions, SL
<i>53 dies d'hivern</i>	Castellà	Ovideo TV, SA
<i>Honor de cavalleria</i>	Català	Notro Films

TOTAL INVERTIT 1+2: 10.558.346 euros

3. Pel·lícules espanyoles per a televisió finançades el 2006

Títol	Llengua originària	Productora
<i>El partido</i>	Castellà	Zeppelins Integrals Produccions
<i>Bomba de temps</i>	Castellà	TVMS productora
<i>Catalunya negra</i>	Català-castellà	Alea Docs & Films
<i>El cas de la núvia dividida</i>	Castellà	Liberty Entertainment Company
<i>A través del Carmel</i>	Català-castellà	Acteon, SCCL
<i>La vida després</i>	Castellà-català	Nanouk Films, SL
<i>Tren Hotel</i>	Català-francès	Ovideo TV, SA
<i>Història d'una anarquista</i>	Català-anglès	La Productora Video Comunicació
<i>L'enigma d'Alí Bei</i>	Català	Icària Produccions
<i>Defensant l'enemic</i>	Anglès	Fausto Producciones, SL
<i>Clean break</i>	Anglès	Drimtim Entertainment
<i>Literatures de l'Exili</i>	Català-castellà	Ovideo TV, SA
<i>Asamblea de líderes religiosos a Montserrat</i>	Català i altres	Tasmania Films, SL
<i>El gran concurs</i>	Castellà	Zeppelins Integrals Produccions
<i>Caravaggio</i>	Italià	Institut de Cinema Català
<i>Violetes gebrades</i>	Català-castellà	In Vitro films
<i>El Americano</i>	Castellà i altres	La Lupa Produccions
<i>Rumors</i>	Català	Mallerich Films-Paco Poch
<i>Paraules i fets (el gran poema de la llengua)</i>	Català	Massa d'or Produccions, SL
<i>Perfecte pell</i> (increment aportació TVC)	Català i altres	Institut del Cinema Català
<i>Quito</i> (increment aportació TVC)	Català i altres	Steinweg Emotion Pictures, SL
<i>El pallaso i el Fürher</i>	Català	Benecé Produccions, SL
<i>Adrenalina</i>	Castellà	In Vitro Films
<i>Somos viento</i>	Castellà	Leyenda Films
<i>Anatomia de un fantasma</i>	Castellà-català	Centre Promotor de la Imatge
<i>Vida de família</i>	Castellà	Just Films, SL
<i>Papallones del Mekong</i>	Anglès i altres	Cinema i Televisió
<i>A la recerca d'Aníbal</i>	Alemanys	Alea Docs & Films
<i>Pressumptes implicats</i>	Català	Zeppelins Integrals Produccions

Títol	Llengua originària	Productora
<i>La filla del general</i>	Català i altres	Planeta Med, SL (Paral·lel 40)
<i>La princesa del polígon</i>	Anglès	Institut del Cinema Català
<i>The Lost</i>	Anglès	Drimtim Entertainment
<i>IEC, cent anys de ciència i cultura catalanes</i>	Català	Orbita Max, SL
<i>I a mi qui em cuida?</i>	Català-castellà	Steinweg Emotion Pictures, SL
<i>La Torre de Babel</i>	Castellà	Factotum Barcelona, SL
<i>El carnaval de la Ventafocs</i>	Català	D'Ocon Films
<i>Els pastorets</i>	Català	D'Ocon Films
<i>Halloween</i>	Català	D'Ocon Films
<i>L'altra Barcelona</i>	Català	AV Prods. Videogràfiques
<i>Terra Lliure, punt final</i>	Català	Batbat, SCCL
<i>Pere Tarrés</i>	Català	Utopia Global
<i>Últim estiu amb Marian</i>	Castellà	Castelao Productions, SA
<i>Diàlegs entre absents</i>	Català-castellà	Producciones Doble Banda
<i>Retorn a la terra lliure</i>	Català	Mallerich Films-Paco Poch
<i>La forastera</i>	Francès	Diagonal Televisió
<i>El monstre del pou</i>	Castellà	Castelao Productions, SA
<i>Els virreis</i>	Italià	Institut del Cinema Català
<i>L'estel dels reis</i>	Italià	Institut del Cinema Català
<i>Somnis de felicitat</i>	Català i altres	Ovideo TV, SA
<i>Després de la pluja</i>	Català	Diagonal Televisió
<i>El bosc de Levas</i>	Gallec	Diagonal Televisió
<i>A l'altra banda del món</i>	Portuguès	P.C. del Mediterráneo, SL
<i>Per al meu amic</i>	Català	Discmedi

TOTAL INVERTIT: 10.504.357 euros